REGOLAMENTO (CEE) N. 3741/87 DELLA COMMISSIONE

del 14 dicembre 1987

che modifica il regolamento (CEE) n. 3540/85 recante modalità di applicazione delle misure speciali per i piselli, le fave, le favette e i lupini dolci

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 1431/82 del Consiglio, dell'8 maggio 1982, che prevede misure speciali per i piselli, le fave, le favette e i lupini dolci [1], modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3127/86 [2], in particolare l'articolo 3, paragrafo 7,

visto il regolamento (CEE) n. 2036/82 del Consiglio, del 19 luglio 1982, che stabilisce le norme generali relative alle misure speciali per i piselli, le fave, le favette e i lupini dolci [3], modificato da utimo dal regolamento (CEE) n. 1958/87 [4], in particolare l'articolo 12 bis, paragrafo 4,

considerando che a norma dell'articolo 31 bis del regolamento (CEE) n. 3540/85 della Commissione [5], modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2889/87 [6] prevede un regime di controllo per i piselli, le fave, le favette e i lupini dolci oggetto di scambi intracomuntari; che per evitare qualsiasi ambiguità è opportuno precisare la dicitura, di cui al paragrafo 2 del medesimo articolo, da inserire nella rubrica 104 dell'esemplare di controllo;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i foraggi essiccati,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

L'articolo 31 bis, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 3450/85 è modificato come segue:

1) Il testo della lettera b) è sostituito dal seguente testo:

« b) la rubrica 104, cancellando l'indicazione superflua e aggiungendo una delle seguenti diciture:

— Destinado a ser objeto de una declaración de recepción para ser utilizado con arreglo al apartado 3 del artículo 16 del Reglamento (CEE) nº 3540/85 o a ser exportado hacia terceros países

— Bestemt til at blive omfattet af en erklæring om ankomst som omhandlet i artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3540/85 eller til udførsel til tredjelande

— Zur Verwendung gemäß Artikel 16 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 3540/85 oder zur Ausfuhr nach Drittländern in eine Eingangserklärung einzutragen

— Προοριζόμενο να αποτελέσει αντικείμενο δηλώσεως αποδοχής για να χρησιμοποιηθεί κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 ή να εξαχθεί προς τρίτες χώρες

— To be the subject of a declaration of products received to be used as defined in Article 16 (3) of Regulation (EEC) No 3540/85 or to be exported to third countries

— Destiné à faire l'objet d'une déclaration de réception pour être utilisé au sens de l'article 16 paragraphe 3 du règlement (CEE) nº 3540/85 ou à être exporté vers les pays tiers

— Destinato ad essere oggetto di una dichiarazione di ricevimento per essere utilizzato a norma dell'articolo 16, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 3540/85 o ad essere esportato verso i paesi terzi

— Bestemd om, met het oog op het gebruik ervan, te worden vermeld in een opgave van de binnengekomen hoeveelheden in de zin van artikel 16, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3540/85 of voor uitvoer naar derde landen

— Destinado a ser objecto de uma declaração de recepção para ser utilizado na acepção do nº 3 do artigo 16º do Regulamento (CEE) nº 3540/85 ou a ser exportado para países terceiros. »

2) Il testo dell'ultimo comma è sostituito dal seguente testo:

« la casella "controllo dell'utilizzazione e/o della destinazione" che figura sul retro dell'esemplare di controllo deve inoltre recare, nella rubrica "osservazioni", l'indicazione del peso netto constatato del prodotto controllato, nonché l'indicazione della relativa dichiarazione di ricevimento prevista dall'articolo 16, paragrafo 3. »

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

[1] GU n. L 162 del 12. 6. 1982, pag. 28.
[2] GU n. L 292 del 16. 10. 1986, pag. 1.
[3] GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 1.
[4] GU n. L 184 del 3. 7. 1987, pag. 3.
[5] GU n. L 342 del 19. 12. 1985, pag. 1.
[6] GU n. L 275 del 29. 9. 1987, pag. 23.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 14 dicembre 1987.

Per la Commissione

Frans ANDRIESSEN

Vicepresidente